

活動紀要

EVENTS AND ACTIVITIES

2016-07-08

監管局接待來自青海省工商行政管理局的代表團，向他們介紹監管局的主要職能及監管工作。是次交流反應熱烈，代表團對香港的一手住宅物業銷售深感興趣。

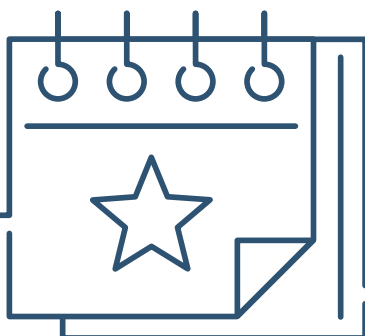
The EAA receives a delegation from the Qinghai Province Administration for Industry to introduce the key functions and the regulatory work of the EAA. The exchange was well received and the participants were interested in the sale of first-hand residential properties in Hong Kong.



2016-07-29

監管局接待由法律教育基金有限公司舉辦的學生交流團，包括46名來自香港及內地多間大學的法律系師生。一眾學生對地產代理在本港物業交易中扮演的角色甚感興趣，並於問答環節中踴躍發問。

The EAA receives a student delegation organised by the Legal Education Fund Limited comprising 46 law students and teachers from various universities in the Mainland and Hong Kong. The students show great interest in the role of estate agents in property transactions in Hong Kong and ask well-thought questions during the Q&A session.



2016年9月10日舉辦之公開講座 PUBLIC SEMINAR HELD ON 10 SEPTEMBER 2016

繼去年9月及今年3月舉辦公開講座反應熱烈後，監管局於2016年9月10日舉辦了另一場公開講座，名為「精明置業系列：住宅物業開門七件事」。

Following the overwhelming response to the EAA's first and second public seminar held in September 2015 and March 2016, another public seminar titled "Key Information of Residential Properties" was held on 10 September 2016.



講座由新城財經台主持林潔瑩女士擔任主持，邀請了專欄作家胡孟青女士、香港測量師學會上任會長何鉅業，JP、監管局成員蕭澤宇律師，BBS，JP及監管局投訴部高級經理陳汝傲律師擔任講者。席上他們分享對樓市走勢的見解、介紹「開門七件事」的重點如「政府租契年期」、「產權負擔」及「用途限制」等，以及透過地產代理處理交易時應注意的事項。

The seminar, hosted by Metro Finance Radio programme host Ms Grace Lam, had invited renowned columnist Ms Agnes WU, the immediate past President of the Hong Kong Institute of Surveyors Sr Vincent HO, JP, together with EAA member Mr Simon SIU, BBS, JP, and EAA Senior Manager (Complaints) Mr CHAN U-keng, both solicitors, as speakers. They shared insights on the property market trend, key Information of Residential Properties such as "Terms of Government Lease", "Encumbrances" and "User Restrictions", as well as important points-to-note when appointing an estate agent to handle property transaction respectively.

是次講座吸引了超過200位觀眾。監管局未來會繼續就其他議題舉辦更多公開講座。

An audience of over 200 attended the seminar. The EAA will continue to hold public seminars on other topics in the near future.